



18/19 denboraldia, Igeriketako 8. zirkularra (behin behinekoa)
Temporada 18/19, Circular de natación nº 8 (provisional)

GIPUZKOAKO ESKOLARTEKO
XXXIV. TXAPELKETA

XXXIV CAMPEONATO DE
GIPUZKOA ESCOLAR

1. Data: 2.019ko otsailak 2 eta 3.

1. Fecha: 2 y 3 de febrero de 2.019.

2. Tokia: Agorrosin kiroldegia (Bergara).

2. Lugar: Agorrosin kiroldegia (Bergara).

3. 25 metroko, 10 kaleko igerilekua eta kronometro elektronikoa.

3. Piscina de 25 metros, 10 calles y cronometraje electrónico.

4. Proben egitaraua eta lehiaketaren garapena:

4. Programa de pruebas y desarrollo de la competición:

<u>1. saioa, otsailak 2</u>				<u>1ª sesión, 2 de febrero</u>			
1	100	4 Estiloak	Gizonezkoak	1	100	Estilos	Masculino
2	200	Libre	Emakumezkoak	2	200	Libre	Femenino
3	200	Libre	Gizonezkoak	3	200	Libre	Masculino
4	100	Bizkar	Emakumezkoak	4	100	Espalda	Femenino
5	100	Bizkar	Gizonezkoak	5	100	Espalda	Masculino
6	400	4 Estiloak	Emakumezkoak	6	400	Estilos	Femenino
7	100	Tximeleta	Gizonezkoak	7	100	Mariposa	Masculino
8	100	Tximeleta	Emakumezkoak	8	100	Mariposa	Femenino
9	1500	Libre	Gizonezkoak	9	1500	Libre	Masculino
Sari banaketa: 1-8 probak				Reparto de premios: pruebas 1-8			
10	4 x 100	Libre	Emakumezkoak	10	4 x 100	Libre	Femenino
11	4 x 100	Libre	Gizonezkoak	11	4 x 100	Libre	Masculino

<u>2. saioa, otsailak 3</u>				<u>2ª sesión, 3 de febrero</u>			
Sari banaketa: 9-11 probak				Reparto de premios: pruebas 9-11			
12	100	4 Estiloak	Emakumezkoak	12	100	Estilos	Femenino
13	200	Tximeleta	Gizonezkoak	13	200	Mariposa	Masculino
14	200	Tximeleta	Emakumezkoak	14	200	Mariposa	Femenino
15	100	Bular	Gizonezkoak	15	100	Braza	Masculino
16	100	Bular	Emakumezkoak	16	100	Braza	Femenino
17	400	4 Estiloak	Gizonezkoak	17	400	Estilos	Masculino
18	200	Bizkar	Emakumezkoak	18	200	Espalda	Femenino
19	200	Bizkar	Gizonezkoak	19	200	Espalda	Masculino
20	800	Libre	Emakumezkoak	20	800	Libre	Femenino
Sari banaketa: 12-19 probak				Reparto de premios: pruebas 12-19			
21	4 x 200	Libre	Emakumezkoak	21	4 x 200	Libre	Masculino
22	4 x 200	Libre	Gizonezkoak	22	4 x 200	Libre	Femenino

<u>3. saioa, otsailak 3</u>				<u>3ª sesión, 3 de febrero</u>			
Sari banaketa: 20-22 probak				Reparto de premios: pruebas 20-22			
23	100	Libre	Gizonezkoak	23	100	Libre	Masculino
24	100	Libre	Emakumezkoak	24	100	Libre	Femenino





25	200	Bular	Gizonezkoak	25	200	Braza	Masculino
26	200	Bular	Emakumezkoak	26	200	Braza	Femenino
27	200	4 Estiloak	Gizonezkoak	27	200	Estilos	Masculino
28	200	4 Estiloak	Emakumezkoak	28	200	Estilos	Femenino
29	400	Libre	Gizonezkoak	29	400	Libre	Masculino
30	400	Libre	Emakumezkoak	30	400	Libre	Femenino
Sari banaketa: 23-28 probak				Reparto de premios: prueba 23-28			
31	4 x 100	4 Estiloak	Gizonezkoak	31	4 x 100	Estilos	Masculino
32	4 x 100	4 Estiloak	Emakumezkoak	32	4 x 100	Estilos	Femenino
Sari banaketa: 29-32 probak				Reparto de premios: prueba 29-32			

5. PARTAIDETZA

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. KATEGORIAK

5.1. CATEGORÍAS:

2005 edota 2006an jaiotako gizonezkoak
 2006 edota 2007an jaiotako emakumezkoak

Masculino: nacidos en 2005 ó 2006
 Femenino: nacidas en 2006 ó 2007

5.2. Denboraldi honetan, GFAko igeriketako ESKOLARTEKO lizentzia eguneratua duten Gipuzkoako IKASTETXETAKO eta KLUBETAKO igerilariek soilik parte hartu ahal izango dute.

5.2. Podrán participar exclusivamente los nadadores de CENTROS ESCOLARES y CLUBES de Gipuzkoa con licencia ESCOLAR de natación de la DFG en vigor para la presente temporada.

5.3. Igerilari bakoitzak banakako **hiru** probetan (saio bakoitzean proba **bat** gehienez ere) eta erreleboetan igeri egin ahal dezake.

5.3. Cada nadador podrá participar en **tres** pruebas individuales (un máximo de **1** por sesión) y en el relevo por sesión.

5.4. Ikastetxe edo klub bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko errelebo talde bat aurkez dezake.

5.4. Cada centro escolar o club podrá presentar un equipo de relevos por prueba.

5.5. GIFk serieen behin-betiko zerrenda argitaratuko du bere web orrian (www.gif.eus) lehiaketa burutuko den asteko **asteazkenean**.

5.5. La GIF-FGN publicará un listado definitivo de series en su página web (www.gif.eus) el **miércoles** de la semana en el que se celebre la competición.

5.6. Parte-hartze markak 2017ko abenduaren 2a eta 2019ko urtarrilaren 23a arte, kronometraje manualaren kasuan, edota 2019ko urtarrilaren 27a arte, kronometraje elektronikoen kasuan, lortuak izan behar dute.

5.6. Se considerarán válidas las marcas de participación logradas entre el 2 de diciembre de 2017 y el 23 de enero de 2019, en el caso de pruebas con cronometraje manual, y el 27 de enero de 2019, en el caso de pruebas con cronometraje electrónico.

5.7. Errelebotako markek balio ahal izateko, txapelketen batean eginak edo denboren baturak eginez lortutakoak izan beharko dira. Denboren batura egitean igerilarien izenak, egindako denborak eta igeri egindako datak azaldu beharko dute.

5.7. Se considerarán válidas las marcas de relevos conseguidas en competición o bien por suma de tiempos de los componentes del relevo, en cuyo caso deberá figurar en la inscripción el nombre de cada nadador, así como la marca y la fecha en que la consiguió.





6. GUTXIENEOAK:

6.1. Ondoren azaltzen den taulako 9 probak kontuan hartuz, gutxienez 3 gutxieneko denbora kreditatu beharko ditu igerilari bakoitzak, ondorengo baldintzak kontuan hartuz:

- a) proba hauetatik bakar bat izango da 100 metrotako distantziakoa.
- b) gutxienez, bi estilo desberdinetakoak izango dira.

ESKOLARTEKO TXAPELKETA, GUTXIENEOAK				
	MUTILAK		NESKAK	
PROBAK	2005	2006	2006	2007
100M	01:50,00	01:55,00	01:57,00	02:02,00
100E	01:39,00	01:44,00	01:46,00	01:51,00
100B	01:45,00	01:50,00	01:51,00	01:56,00
100L	01:23,00	01:28,00	01:28,00	01:33,00
200L	03:18,00	03:23,00	03:26,00	03:31,00
200E	03:48,00	03:53,00	03:58,00	04:03,00
200B	03:59,00	04:04,00	04:06,00	04:11,00
400L	07:06,00	07:16,00	07:22,00	07:32,00
200X	03:43,00	03:48,00	03:51,00	03:56,00

6. MINIMAS:

6.1. Cada nadador/a deberá acreditar al menos 3 mínimas de las 9 indicadas en la tabla siguiente, con las condiciones siguientes:

- a) solo una podrá de ser de una prueba cuya distancia sea 100 metros
- b) se acreditarán mínimas en al menos dos estilos.

CAMPEONATO ESCOLAR, MÍNIMAS				
	MASCULINO		FEMENINO	
PRUEBAS	2005	2006	2006	2007
100M	01:50,00	01:55,00	01:57,00	02:02,00
100E	01:39,00	01:44,00	01:46,00	01:51,00
100B	01:45,00	01:50,00	01:51,00	01:56,00
100L	01:23,00	01:28,00	01:28,00	01:33,00
200L	03:18,00	03:23,00	03:26,00	03:31,00
200E	03:48,00	03:53,00	03:58,00	04:03,00
200B	03:59,00	04:04,00	04:06,00	04:11,00
400L	07:06,00	07:16,00	07:22,00	07:32,00
200X	03:43,00	03:48,00	03:51,00	03:56,00

7. IZEN EMATEAK:

7.1. Izen emateak SDP sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **asteazkeneko 9:00tan** bukatuko da.

Nahitaezkoa eta **derrigorrezkoa** izango da (info@gif.eus) helbidera ondorengo dokumentazioa igortzea izen-emate epea amaitu baino lehen:

- Izen-emateen informea PDF formatuan (SDPtik eskura daiteke).
- Erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilarien erlazioa (izen-abizenak eta lizentzia zenbakia).

7.2. GIFk zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta SDP sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko ez betetze honek eragin ditzakeen gastuak.

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema SDP. El plazo de inscripción finalizará a las **9:00 del miércoles** de la semana en el que se celebre la competición.

Será **imprescindible** y **obligatorio** enviar a (info@gif.eus) antes de que finalice el plazo de inscripción la documentación siguiente:

- Informe del acta de preinscripciones en formato PDF (suministrado por el SDP).
- Relación de nadadores/as que solo participarán en las pruebas de relevos (nombre, apellidos y número de licencia).

7.2. La GIF-FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema SDP permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La GIF-FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este



incumplimiento.

7.3. Izen emate epea amaitu ondoren ez da ez ALTARIK ez ALDAKETARIK onartuko.

7.3. No se permiten ni ALTAS ni CAMBIOS en las inscripciones una vez cerrado el plazo de inscripción.

7.4. Talde eta ikastetxeek GIFari adierazi behar dizkiote banakako proba bakar batean parte hartu gabe erreleboetan parte hartuko duten igerilarien izenak, betiere izen emate epea amaitu aurretik.

7.4. Los clubes y centros escolares deberán comunicar a la GIF-FGN, antes del cierre del plazo de inscripción, los/as nadadores/as que sin participar en ninguna prueba individual vayan a participar en las pruebas de relevos.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data kontutan izan gabe.

8.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

8.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN.

8.4. Lehiaketa honetan irteera bakarrek arautegia erabiliko da.

8.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ANTOLAKETA:

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. Lehiaketaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFko Epailen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFarekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

9.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la GIF-FGN. El club organizador se deberá poner en contacto con la GIF-FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención.

10. BAJAK ETA ERRELEBOEN OSAKETA

10. BAJAS Y COMPOSICIÓN DE LOS RELEVOS

10.1. Bajak eta erreleboen osaketak (parte hartze ordena adieraziz) idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, **saio bakoitza hasi baino ordu bete lehenago berandurenera.**

10.1. Las bajas y la composición de los relevos (incluido el orden de participación) se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas y la composición de los relevos se entregarán en la secretaría de la competición **hasta una hora antes del inicio de la sesión.**

10.2. Bajak eta erreleboen osaketak taldeko

10.2. Las bajas y la composición de los relevos





entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle.

10.3. 10.1. puntuan azaldutako epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek eta ikastetxeek ezingo dute saio horretako lehiaketan parte hartu. Gainera, epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek eta ikastetxeen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira. Epe horretan erreleboen osaketa entregatzen ez dituzten klubek eta ikastetxeen erreleboen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira

10.3. Los clubs y centros escolares que no entreguen las bajas en el plazo indicado en el punto 10.1. no podrán participar en la competición de esa sesión. Además, si un club o centro escolar no entrega el impreso de bajas dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones. Si un club o centro escolar no entrega la composición de los relevos dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones de relevos.

10.4. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek saio osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu.

10.4. La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la sesión (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

11. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

11. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

11.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da proba bakoitzeko. Taldekako sailkapen bat burutuko da erreleboetako proba bakoitzeko.

11.1. Se realizará una clasificación individual por cada prueba. Se realizará una clasificación por equipos de relevos en cada prueba.

11.2. Bakarkako sailkapen bana egingo dira (bata emakumezkoena eta bestea gizonezkoena) bakarkako probetan lortutako **bi** puntuazio onenen (FINA taularen baitan) batuketa kontuan hartuz.

11.2. Se realizará una clasificación individual (una femenina y otra masculina) considerando la suma de las **dos** puntuaciones mejores, según tabla FINA, logradas en las pruebas individuales.

12. GARAIKURRAK ETA SARIAK

12. TROFEOS Y PREMIOS

12.1. Proba bakoitzean sailkatutako adin bakoitzeko hiru lehenek domina jasoko dute.

12.1. Se premiará con medalla a los tres primeros clasificados en cada prueba y año de nacimiento.

12.2. 11.2. puntuan azaltzen den eran egindako sailkapenetako lehenengo 3 igerilari honela sarituko dira:

12.2. Se premiará a los tres primeros clasificados en base a las clasificaciones realizadas según el punto 11.2:

- 1. sailkatua eta Gipuzkoako Txapelduna: Txapela eta garaikurra.

- 1^{er} clasificado/a y Campeón/a de Gipuzkoa: Txapela y trofeo.





- 2. sailkatua: Garaikurra.
- 3. sailkatua: Garaikurra.

- 2º clasificado/a: Trofeo
- 3º clasificado/a: Trofeo

Berdinketarik emanaz gero, banakako hirugarren proban lortutako puntuazioa hartuko da kontuan.

En caso de empate se considerará la puntuación obtenida en la tercera prueba individual.

13. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

13. SANCIONES y NOTA FINAL

13.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxienekoen inguruan zein beste edozein arlotan

13.1. La GIF-FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

13.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

13.2. La GIF-FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

13.3. Erregelamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko erregelamendu orokorra erabiliko litzateke

13.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la GIF-FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

13.4. Sari banaketara joaten ez diren igerilariek ez dute dagokien saria jasoko.

13.4. Los/as nadadores/as que no acudan a la entrega de premios no recibirán el premio logrado.

Donostia, 2018-11-27

